



트라이밸리
성 정하상 한인 천주교회
ST. PAUL CHONG KOREAN CATHOLIC COMMUNITY IN TRI-VALLEY

주임신부 : 오대석 바 오 로 925-537-2909
사목회장 : 이주하 요 한 사 도 626-664-4508
총구역장 : 이성태 세레자 요한 925-667-0966
선종 봉사회장 : 김형근 어 거 스 틴 925-918-3979

"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

부활 제3주일

2026년 4월 19일 / 제738호

성 당: **St. Elizabeth Ann Seton Church**
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hours: 화·목·금·주일 9AM - 1PM
E-mail: office@tvkcc.org / **홈페이지:** www.tvkcc.org

사무실: **St. Paul Chong Korean Catholic Community**
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871- 9746

| | | | | |
|------|----------------------------|-------------------|------|--------------------------|
| 미 사 | 교중미사 | 주일 오전 9시 30분 | 주일학교 | 주일 오전 9시 30분 - 10시 30분 |
| | English Mass | 주일 오전 11시 | 신심단체 | 레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후 |
| | 평일 미사 | 화·목·금요일 오전 9시 30분 | | 울뜨레야: 매월 셋째 주일미사 후 |
| 고해성사 | 주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분 | | 성 시간 | 재속 프란치스코: 매월 둘째 주일 오후 1시 |
| 유아세례 | 사무실로 문의 | | | 매월 첫 목요일 미사 후 |

해 설 손영채 아네스 제1독서 김용재 하상 바오로 제2독서 김하연 쟈마 입당 26 봉헌 512, 219
Narrator Augustine Sung 1st Rdg Rolly Bantugan 2nd Rdg Sophia Chung 성체 498, 153 파견 139

제1독서 | 사도 2,14.22-33

화답송 | 시편 16(15),1-2 7과 5.7-8.9-10.11(◎ 11 7 참조)

◎ 주님, 당신은 저에게 생명의 길을 가르치시나이다.

○ 하느님, 저를 지켜 주소서. 당신께 피신하나이다.
주님께 아뢰나이다. “당신은 저의 주님.” 주님은 제
몫의 유산, 저의 잔. 당신이 제 운명의 제비를 쥐고
계시나이다. ◎

○ 저를 타이르시는 주님 찬미하오니, 한밤에도 제
양심이 저를 깨어나이다. 언제나 제가 주님을 모시어,
당신이 제 오른쪽에 계시니 저는 흔들리지
않으리이다. ◎

○ 제 마음 기뻐하고 제 영혼 뛰노니, 제 육신도 편안히
쉬리이다. 당신은 제 영혼 저승에 버려두지 않으시고,
당신께 충실한 이에게 구령을 보지 않게 하시나이다. ◎
○ 당신이 저에게 생명의 길 가르치시니, 당신 얼굴 뵈오며
기쁨에 넘치고, 당신 오른쪽에서 길이 평안하리이다. ◎

제2독서 | 1베드 1,17-21

복음 환호송 | 루카 24,32 참조

◎ 알렐루야.

○ 주 예수님, 저희에게 성경을 풀이해 주소서. 저희에게
말씀하실 때 저희 마음이 타오르게 하소서. ◎

복음 | 루카 24,13-35

| Date | Sunday School | Priest |
|-----------|---------------|------------|
| 4/19/2026 | Y | Fr. Philip |
| 4/26/2026 | Y | Fr. Paul |
| 5/03/2026 | N | Fr. Jim |
| 5/10/2026 | N | Fr. Gerald |

“기도 부탁드립니다.”

윤정의 알폰소, 박길순 수산나, 이순옥 테레사,
김정희 데레사, 정종락 필립보, 심견 바오로,
배정례 엘리사벳, 이데이빗 바오로

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



새로운 기술이 나올 때마다, 특히 그것이 사회 전반에 걸쳐 큰 변화를 가져올 것으로 예상되는 경우, 각 분야에서는 그것을 어떻게 활용할 것인가, 그리고 우리 분야에 예상되는 위협은 없는가를 분석하곤 합니다. 교회 역시도 과거 인터넷, SNS의 등장 때에 선교를 위해 이러한 것들을 어떻게 활용할 것인가, 그리고 이러한 것들이 잘못 사용될 경우 우리 신앙에 주는 폐해는 무엇인가에 대한 연구들을 해 왔습니다. 인공지능과 관련해서도 이와 유사한 반응이 나타나고 있습니다.

그런데 이러한 접근의 밑바탕에는 기술을 그저 도구로 바라보며, 인간이 가진 어떤 목적을 위한 수단으로만 바라보는 관점이 자리합니다. 여기서 중요한 것은 기술을 도구로서 적절한 방식으로 활용하는 것이며, 이를 위해 전제되는 것은 인간이 그 기술을 자유자재로 다루고 통제할 수 있어야 한다는 점입니다. 불을 방화범이 사용하느냐 요리사나 기술자가 사용하느냐에 따라 완전히 다른 결과를 가져오며, 만약 불이 인간의 통제를 벗어나면 너무나도 위험해지는 것처럼 말입니다. 인공지능은 인간의 통제를 벗어날 가능성이 그 어떤 기술보다도 커 보이기 때문에 인류는 보다 큰 두려움과 절박함 속에 이 새로운 기술을 바라보고 있습니다.

그러나 기술은 단순히 도구이지만 한 것이 아닙니다. 인간이 기술을 자유자재로 통제할 수 있고, 그것을 올바르게 사용하기 위해 노력한다고 해서 모든 문제가 사라지지 않습니다. 하이데거는 ‘기술에 대한 물음’에서 이와 같은 점을 분명히 지적하며 기술의 본질에 대해 이야기합니다. 그가 말하는 기술의 본질은 숨겨져 있는 어떤 것을 밖으로 끌어내어 앞에 드러내 놓는 것(탈은폐)입니다. 조각가는 그저 돌이었던 것을 자신의 조각 기술을 통해 예술 작품으로 만듭니다. 자연 상태의

아무것도 아닌 돌 속에 들어있던 조각품의 가능성을 조각가의 기술이 밖으로 꺼내어 세상 앞에 드러낸 것입니다. 그런데 현대의 기술은 이러한 것을 더욱 도발적으로 행합니다. 현대의 산업은 과학 기술의 놀라운 발달과 극한의 효율성을 추구하며 수력, 화력, 원자력, 풍력 등 자연 상태로 존재하던 것들을 끌어내어 인간을 위한 에너지로 전환시켰습니다. 이로 인해 자연은 본질을 잃고 단순한 에너지 저장소로 전락하게 되었습니다.

그런데 이러한 기술의 도발적인 힘의 영향은 자연에 대해서만이 아니라 인간에 대해서도 마찬가지입니다. 기술의 발달과 함께 인간도 마치 하나의 부품처럼 되어 버리곤 합니다. 인간은 이미 모든 것을 통제하고 다루는 주체로서의 힘을 잃고 도구적 존재로 변화되어 왔으며, 산업화 이후 드러나는 많은 노동 문제는 이러한 현실을 분명히 보여줍니다. 그 자체로 존엄한 존재로서의 인간 본질이 쓸모 있는 자원을 생산해 내는 데 쓰이는 하나의 부품으로 전락해 버린 것입니다. 이러한 기술의 본질을 생각할 때 이제 인간보다 모든 면에서 뛰어난 능력을 보여줄 수 있는 새로운 기술이 등장하여 더 이상 인간이란 부품은 필요하지 않게 될 수 있고, 이미 그런 과정 중에 있는 듯 보입니다.

따라서 새로운 기술을 바라보는 우리의 관점은 그것이 어떤 방식으로 우리 인간을 변화시키고 있는가에 초점을 두어야 합니다. 새로운 기술은 감추어져 있는 것을 새롭게 드러내며 계속해서 자연을 변화시킵니다. 여기에는 인간도 예외가 아닙니다. 새로운 기술이 등장할 때, 이 기술을 어떻게 잘 사용할 것인가 보다 먼저 물어야 할 것은 그래서 이 기술이 세상과 우리의 본질을 어떻게 변화시키고 있는가입니다.

| | | | |
|--|--|---|---|
| <p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p> | <p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p> | <p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p> | <p>STAR TAE KWON DO STAR TAEKWONDO (USA) 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N Vasco RD. Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com</p> |
| <p>HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다 (Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C ST. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p> | <p>Aqua Fresh Water Service 정수기 연수기 \$24.99 per month (408)499-6543 성당교우 특별우대</p>  | <p>미술교실 전통민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>  | <p>미사후 신선한 건강식 맛집친교 어떠세요? KAKI SUSHI BISTRO 3120 Santa Rita Rd. Ste.G Pleasanton, CA 94566 925-484-4827 11:15AM open, 5:00PM open</p> |



우리의 정성 Offertory and Donations

• 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

| 주일헌금 | | 교무금 | 성소 후원 | Bishop's Appeal | 합계 |
|------------|-------|---------|-------|-----------------|------------|
| 교중미사 | 영어미사 | | | | |
| \$1,626.92 | \$213 | \$5,050 | \$110 | \$200 | \$7,199.92 |

(수표는 Pay to Tri-Valley Korean Catholic Church)
교무금은 신자들의 의무입니다.

• 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

곽진호(1-6), 김용재스테파노(4-6), 남석훈(4), 남선숙(3), 두신(1-4), 문지훈(4), 박중량(4), 이안젤라(4), 이예진(4), 이주하(4), 조현제(7-9), 채성우(4), 황준영(4)

• 성소후원(Vocation Promotion)

남석훈(4), 두신(1-4), 박중량(4), 채성우(4)

• Bishop's Appeal

남석훈(4), 두신(1-4), 박중량(4), 채성우(4)

• 감사봉헌금 이예진

• 부활초봉헌 정성진

• 간식봉헌 배기수 유스티노/ 이영화 그라타

4월 교황님의 기도지향

위기를 겪는 사제들

성소의 위기를 겪고 있는 사제들이 필요한 동반을 얻고, 공동체가 이해와 기도로 그들에게 힘을 보탬 수 있도록 기도합니다.

For priests in crisis

Let us pray for priests going through moments of crisis in their vocation, that they may find the accompaniment they need and that communities may support them with understanding and prayer.

그림 묵상



현존의 좌표 | 썰어 둔 김밥의 단면처럼, 내 정주의 좌표에는 방향의 발자취가 그득합니다. 돌고 돌아 다시 떠나왔던 그 자리, 기어이 찾아오신 주님께 내밀 것이라곤 고작 이런 것이 전부인데, 이 부끄러운 것들로도 희망을 지어내시니, 그저 놀랍고 감사할 따름입니다.

글:그림 하삼두 스테파노 | 작가



큐알코드 스캔하고

온라인 봉헌 페이지로 바로 가기

Scan To Online Donate



하나비 스시
계상진 빈첸시오
조성아 데레사
927 Main Street A
Pleasanton, CA 94566
Tel) 925-596-3645

친절하고 꼼꼼한 부동산, 끝까지 책임집니다!
니콜라오
Aiden Kim 김현우
925.389.2463
Broker Associate DRE#01983236
McGuire Olson REAL ESTATE TEAM COMPASS




한국어 상담 가능
수의사 임경택
6960 Amador Plaza Rd, Dublin CA 94568
925-644-3114

CPA 조미정 (카타리나)
조미정 공인회계사무소
6602 Owens Dr. #200
Pleasanton, CA 94588
Tel) 925-803-0200
jenny@jchocpa.com

새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다
HANLEES AUTO GROUP
HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS
SUE CHO
CELL: 530-220-2848




엘리트학원
www.eliteprep.com
Elite San Ramon (925) 234 - 9853
3160 Crow Canyon Rd #190 San Ramon
sanramon@eliteprep.com
Elite San Jose (408) 266 - 3838
1375 Blossom Hill Rd #8 San Jose
sanjose@eliteprep.com

PARK CHIROPRACTIC
Dr. Joon Park
Office (925) 355-1450
7027 Dublin Blvd, Suite #101
Dublin, CA 94568



광고를 모집합니다.
TVKCC 홍보부
hongbo@tvkcc.org
925-871-9746



공지사항

• 전례 및 주요 일정

- 4월 14일(화)~24일(금) 주임 신부 휴가
평일 미사 없음
- 4월 26일(주일) 주일학교 방학
- 4월 26일(주일) 새신자 환영회
- 4월 28일(화) 성모 신심 미사 9:30AM
- 5월 3일(주일) TVKCC Youth Day
(9AM 미사, 첫영성체, 어린이 세례, Youth Faith Festival)
- 5월 4~5일(월·화) 사제 연수, 화요일 미사 없음

• 모임 안내

| 구분 | 일시 | 장소 |
|-------|--------------------|----------------|
| 울뜨레야 | 4월 19일(주일) 11 AM | Rm A |
| 루카 3반 | 4월 19일(주일) 3 PM | 서은식 프란치스코 댁 |
| 루카 1반 | 4월 21일(화) 10:30 AM | 유아실 |

• 첫영성체 어린이들 위한 9일 기도 지향

- 4/24: 첫영성체 어린이들과 하느님의 진리가 실현되는 사회
- 4/25: 첫영성체 어린이들과 세계 평화
- 4/26: 첫영성체 어린이들과 TVKCC의 일치
- 4/27: 첫영성체 어린이들과 하느님을 믿지 않는 이들
- 4/28: 첫영성체 어린이들과 가족들
- 4/29: 첫영성체 어린이들과 봉사자들
- 4/30: 첫영성체 어린이들과 모든 어린이들
- 5/01: 첫영성체 어린이들의 영육간 건강
- 5/02: 첫영성체 어린이들과 하느님께 감사

• 요셉회 "우리도 좀 먹자" 행사 공지

- 일시: 2026년 4월 25일(토), 오후 12시 - 3시
- 장소: Val Vista Park, Pleasanton
- 대상: 요셉회를 좋아하는 모든 신자
- 참가비: 없음
- 메뉴: 삼겹살, 생선구이, 과일, 음료, 주류
- 문의: 장진환 라파엘 (408)-722-7383

• 새신자 환영회

- 일시: 4월 26일 (주일) 오전 10시 40분
- 장소: Rm A
- 대상: 새로 영세받은 신자와 타본당에서 전입한 신자 또는 트라이밸리 공동체에 대해 알고 싶은 모든 신자
- 문의: 유연호 안나 (612) 849-0873

• TVCS 주관 Kids Against Hunger 봉사자 모집

- 일시: 4월 26일 오후 1시
- 장소: 플레즌튼 KAH (1258 Quarry Ln #H)
- 신청마감: 4월 19일
- 신청서: <https://forms.gle/Jr4BpaGQpXbfU6ET9>
- 문의: 김연서 메토디오 (310) 869-0668

• CBLM 가톨릭 성서모임 봉사자 4월 교육 안내

- 주제: '영신수련을 통해 자기 내면 들여다보기'
(영신수련 3주차): 십자가의 길 - 신앙의 모범이신 성모님
- 강사: 최재석 프란치스코 신부
- 대상: 북가주 말씀 봉사자
- 일시: 4월 20일 (월) 오후 7시 30분
- 장소: 온라인 Zoom
- 문의: 이성미 안나 Anna Lee (925) 487-6055

• CBLM 가톨릭 성서모임

- 그룹 성서공부반 모집합니다. (한국어/영어)
- 창세기/탈출기/마르코/요한/사도행전/이사야
Genesis/Exodus/Mark/John/Acts/Isaiah
- 신청/문의: 이성미 안나 Anna Lee (925) 487-6055

• 본당 Youth Day

- 우리 본당 주일학교(초,중,고) 학생들이 신앙 안에서 즐거운 시간을 보내고자 합니다. 첫영성체 어린이들 축하도 함께합니다. 교우 여러분의 기도와 지원을 바랍니다.
- 5월 3일(주일) 미사 후, 체육관
- Donation : 사무실

